

Avril 2008

Bulletin no. 24

Dans ce numéro:

- NC3A en visite au TDS..... Page 1
- Un directeur pour le CIT..... Page 2
- Eurosatory 2008..... Page 2
- Développement des affaires... Page 3
- Quoi de neuf chez les membres?..... Pages 4-5
- Conférences et colloques..... Page 5
- Coordonnées..... Page 6

Un répertoire des entreprises de défense québécoises

La délégation générale du Québec à Paris prépare en collaboration avec le Technopole Défense Sécurité, un répertoire des acteurs québécois de l'industrie de la Défense. La première édition de ce répertoire paraîtra en Juin 2008 et sera distribuée lors du salon Eurosatory.

Pour y figurer, il vous suffit de préparer, en version bilingue :

- un descriptif de 8 à 10 lignes de vos activités
- un logo
- les coordonnées complètes de l'entreprise (adresse postale, téléphone, fax, site web, adresse email)
- ainsi que, le cas échéant, un contact avec adresse email

Faire suivre le tout à M. Eric Duflos, attaché économique à la DGQP avant le 2 mai 2008 à eric.duflos@mri.gouv.qc.ca

NC3A en visite au Technopôle Défense et Sécurité



M. Paul Smith et M. Soei The de la direction générale de l'Agence de consultation, commandement et contrôle de l'OTAN (NC3A) ont rendu visite au Technopôle Défense et Sécurité (TDS) le 2 avril dernier. Cette rencontre faisait suite à la visite du TDS à la NC3A, à LaHaye au Pays-Bas en novembre dernier et visant à valider les concepts servant de base à la réalisation du Centre d'intégration technologique (CIT) du TDS.

Nos deux visiteurs ont été largement impressionnés par l'approche canadienne adoptée pour la mise sur pied du CIT. La NC3A ayant également en développement un projet, dont le financement a été approuvé et accordé, ses représentants ont voulu par cette visite en apprendre davantage sur l'approche du TDS, où l'architecture, l'infrastructure TI et les services sont parfaitement intégrées aux capacités de simulation, démonstration et de formation d'un véritable Battlefield Transformation Centre (BTC).

Le NC3A se veut le Centre d'excellence en R&D pour les technologies reliées au C4ISR de l'OTAN. Ses représentants ont été impressionné par l'équipe d'experts mise sur pied par TDS afin de définir les besoins du Centre d'intégration technologique et regroupant THALES, CISCO, Qualitas et Bouchard Architectes.

Le programme de la journée incluait de nombreuses présentations et visites. D'abord, le TDS, Bouchard Architectes, CISCO et THALES ont présenté le projet du CIT. Par la suite, des visites ont été menées au RDDC Valcartier, à l'Institut national d'optique (INO), au Centre de gestion de crise du Ministère de la sécurité publique du Québec et, finalement de l'Institut canadien pour les innovations en photonique (ICIP) et du Centre d'Optique et Photonique de l'Université Laval (COPL).

En conclusion, cette visite fut des plus positives et a permis d'établir et de formaliser le partenariat entre le TDS et NC3A pour les années à venir.

Développement des affaires

Un directeur pour le Centre d'intégration technologique (CIT)



Le Technopôle Défense et Sécurité (TDS) est fier d'annoncer l'arrivée dans l'équipe de M. Gilles Y. Delisle. M. Delisle exercera le rôle de directeur du Centre d'intégration technologique, un projet en développement du TDS.

Gilles Y. Delisle a été Vice -Président Recherche à l'Institut International des Télécommunications de Juillet 2004 à mars 2008. Il a été préalablement Directeur de l'École d'ingénierie et de Technologie de l'Information de l'Université d'Ottawa de janvier 2002 à juin 2004 et professeur titulaire au département de Génie Électrique et de Génie Informatique de l'Université Laval (Québec, Canada) de 1973 à 2001. Il a été directeur de ce département entre 1977 et 1983. De juin 1992 à juin 1997, il a été Directeur de l'INRS-Télécommunications, un institut de recherche faisant partie de l'Université du Québec.

Le Dr. Delisle est membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec (OIQ) et de l'Association professionnelle des ingénieurs de l'Ontario (PEO). Il a été président du Bureau Canadien d'Accréditation des Programmes d'Ingénierie (1998), Président canadien de l'URSI de 1993 à 1999 (Union Radio Scientifique Internationale) et président de l'ACFAS (Association Canadienne Française pour l'Avancement des Sciences) en 1991-92. Il est Fellow de l'Institut canadien des ingénieurs, Fellow de l'IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers), Fellow de l'IET (Institute of Engineering and Technology IET-UK), Fellow de l'Académie Canadienne du Génie, Fellow de l'Institut Canadien des Ingénieurs, Professeur honoraire(1987) de East China University of Sciences and Technology (Nanjing, Chine) et Professeur Émérite de l'Université Laval (2005).

Il a reçu en 1986 le Prix J. Armand Bombardier pour innovations technologiques exceptionnelles et ses travaux en transfert de technologie ont été reconnus par un prix d'Excellence du Canada en 1987 et un Summa en recherche de l'université Laval en 1989-90. Il s'est vu décerné le prix national du Conseil Canadien des ingénieurs du Canada pour "Services professionnels méritoires" en 2004. Il a dirigé ou codirigé au-delà de 100 étudiants gradués à la maîtrise, au doctorat et post doctorat et il a été intronisé au Temple de la Renommée des Télécommunications en octobre 2007. Bienvenue dans l'équipe Gilles !

Pavillon québécois à Eurosatory 2008 : à qui la chance ?

Technopôle Défense et Sécurité, en collaboration avec le Ministère du développement économique, de l'innovation et de l'exportation (MDEIE), invite les compagnies québécoises à se positionner auprès de toute la communauté mondiale de la Défense et de la Sécurité en partageant un espace d'exposition à *Eurosatory 2008* (www.eurosatory.com), le premier salon international de la défense terrestre, aéroterrestre et de la sécurité, qui se tiendra à Paris du 16 au 20 juin 2008.

Chaque compagnie participante obtiendra :

- Un espace d'exposition d'environ 2m x 2m, incluant une table et deux chaises
- Un espace d'affichage pour le nom et logo de l'entreprise
- Éclairage et alimentation électrique
- Un présentoir à documentation
- Inscription à Eurosatory 2008
- L'inscription de votre profil d'entreprise dans le guide de l'événement
- Accès au service Eurosatory 2008 One-to-One Business Meetings
- Etc.



Grâce à la participation financière du MDEIE, cette offre unique d'exposition est accessible pour la modique somme de 3 750\$ par entreprise.

Pour plus d'info ou pour vous inscrire, contactez Sonia Lebel à sonia.lebel@technopoleds.org ou au (418) 844-2454. **Faites vite, les places sont limitées.**

Développement des affaires

20% de rabais pour les membres du TDS

Réservez dès maintenant pour l'Exposition et conférence CBRNe à la base des Forces canadiennes de Suffield du 23 au 25 septembre 2008

Vous êtes invités à participer à l'Exposition et conférence CBRNe (chimique, biologique, radiologique, nucléaire et explosifs) qui se tiendra à la base militaire de Suffield, en Alberta. Cet événement vous permettra de présenter vos produits et services lors de la principale exposition et conférence en matière CBRNe en 2008.

Programme:

23 septembre :

DEMONSTRATION: Démonstration d'équipement et de techniques de détection au RDDC Suffield.

24-25 septembre :

EXPOSITION: Compagnies reliées au CBRNe provenant de partout au monde
CONFERENCE: Conférenciers internationaux de renom, en provenance du Canada, des Etats-Unis, du Royaume-Uni, de l'Europe, de l'Asie.

Pour plus d'information : <http://www.global-variety.com>

L'inscription est maintenant ouverte pour les compagnies désirant être exposant sur place ou participer au volet conférence. Notez également que de nombreuses opportunités de partenariat vous sont offertes. Afin de bénéficier d'un rabais de 20% sur les prix réguliers (pour la location d'espace ou pour l'inscription à la conférence), prière de mentionner votre adhésion au TDS.

CONTACT: George Pasmore, Global Variety (London, UK), by email : george@global-variety.com
Or (+ 44) 20 8286 7942 or (+44) 20 8642 3798

Doric Lenses, en collaboration avec le Réseau photonique du Québec et Côte à Côte Optique, vous invite à une formation de trois jours

Thème : Introduction à la conception des systèmes optiques

La présentation des concepts de base de la conception optique sera accompagnée de sessions pratiques qui incluent la résolution d'exercices ainsi qu'une brève introduction à l'utilisation de logiciels de conception optique.

Instructeur : Dr. Marie Côté

Co-fondatrice du bureau de consultation Côte à Côte Optique Inc qui se spécialise dans le design et l'analyse des systèmes optiques. Elle représente la nouvelle vague des designers optiques qui ont acquis une grande expérience dans ce domaine en étudiant à des universités prestigieuses comme l'Université Laval à Québec et l'Optical Science Center à Tucson, Arizona, et en travaillant au sein d'organisations renommées telles que l'INO (Québec, Canada) et Breault Research Organization (Tucson, É-U).

Quand : Formation en français du 6 au 8 mai, 2008. Formation en anglais aussi offerte du 13 au 15 mai.

Lieu : Édifice Doric (Local Luneburg)
357 Franquet
Québec, (Québec) G1P 4N7

Clientèle : Ce cours s'adresse aux ingénieurs, chercheurs, techniciens et superviseurs qui sont impliqués dans la conception d'instruments d'imagerie optique. Une connaissance des concepts de base de l'optique est un atout.

Pour plus d'information sur ce cours, veuillez contacter Kemal Trtak par téléphone au (418) 877 5600 ext 239 ou par courriel à : kemal@doriclenses.com ou encore visitez le www.doriclenses.com, section Événements.

QUOI DE NEUF CHEZ LES MEMBRES ?



ABB vous invite au 9^{ième} atelier sur les applications infrarouges en télédétection : WIRSA 2008 (Workshop on Infrared Remote Sensing Applications)

Notez-le à votre calendrier : WIRSA 2008 se tiendra du 17 au 19 septembre, 2008 à l'hôtel LOEWS Le Concorde à Québec, Canada.

ABB souhaite vous rencontrer à son atelier de 3 jours sur la technologie infrarouge à Transformé de Fourier (FTIR). C'est sans aucun doute une chance exceptionnelle de rencontrer et partager vos pensées avec les autres scientifiques sur les applications infrarouge dans le domaine de la télédétection.

Combinez votre participation à WIRSA 2008 tout en appréciant l'environnement magnifique de la ville de Québec. Rappelons que l'année 2008 marque le 400^{ième} anniversaire de la fondation de la ville de Québec, un événement important atteint par très peu de villes en Amérique du nord. ABB vous invite donc à célébrer avec elle les commémorations de ce moment historique (www.monquebec2008.com). Pour faire connaître votre intérêt à participer à WIRSA 2008, contactez l'équipe d'ABB par courriel : ftir@ca.abb.com en indiquant WIRSA 2008 dans le sujet.



Creafom fait peau neuve et s'installe à Montréal

Creafom dévoilait récemment sa nouvelle identité visuelle et annonçait la mise en ligne de la version actualisée de son site Web. Arborant une facture visuelle moderne et audacieuse, le site Web propose également une mine de renseignements sur le monde de la 3D.

Nouveauté : le catalogue de produits et de services de l'entreprise sera dorénavant consultable en ligne. Les internautes y trouveront les descriptions des divers produits, services et programmes de formation offerts par Creafom. Enfin, le nouveau site présentera de l'information très détaillée sur les scanners laser de la gamme Handyscan 3D développée par Creafom. Les visiteurs pourront notamment visionner des démonstrations sous forme de courtes vidéos, et ainsi bien comprendre la technologie proposée par Creafom.

Une image valant mille mots, nous vous invitons à découvrir notre nouvelle image de marque et notre site Web actualisé à www.creaform3d.com.

Toute bonne nouvelle ne venant jamais seule, l'entreprise annonçait également en mars l'ouverture d'un bureau de service dans la région métropolitaine de Montréal. La toute nouvelle équipe de Montréal est formée d'ingénieurs d'application, de spécialistes CAO, de métrologistes et de représentants aux ventes internes.

Grâce à cette nouvelle succursale, Creafom sera en mesure d'offrir des services de numérisation, de métrologie et d'inspection, de conception assistée par ordinateur et de rétroingénierie à ses clients établis dans la métropole. Comptant près de 3000 pi², ce bureau de service donne la possibilité à Creafom d'offrir une présence permanente sur ce territoire, les entreprises manufacturière et de haute technologie qui y sont établies constituant un marché fort intéressant pour les produits et services de pointe et innovateurs de l'entreprise.

QUOI DE NEUF CHEZ LES MEMBRES ?



Implantation d'un système intégré 911 en Malaisie : DMR et son partenaire malaisien Mutiara Teknologi accompagneront Telekom Malaysia dans un projet de 60 M\$

La société d'État malaisienne Telekom Malaysia a choisi de faire appel à l'expertise de DMR et à celle de son partenaire malaisien, Mutiara Teknologi, pour la 1re phase d'un projet de 60 M\$. Ce projet vise le développement et la mise en œuvre d'un système intégré de prise et de répartition d'appels (911) relatif à la sécurité civile et à la sécurité publique - police, pompiers, ambulances et défense civile.

Le projet, d'une durée de deux ans, s'échelonne jusqu'en novembre 2009. Il prévoit l'installation de trois sites régionaux de prise d'appels - à Melaka, à Kuching et à Kuala Lumpur - et de 235 sites de répartition pour les différents services publics dispersés à la grandeur du pays. Un plan de formation en matière de répartition et de gestion des appels d'urgence, lequel s'adresse à plus de 4 000 apprenants, sera également élaboré dans le cadre du projet.

Telekom Malaysia sera le maître d'œuvre de ce projet, un des plus importants réalisés dans le Sud-Est asiatique à ce jour dans le domaine de la sécurité publique. DMR fournira des services de conseil en gestion de projet, en architecture de système et en technologie à Mutiara Teknologi, laquelle sera responsable de la mise en œuvre de la solution de répartition assistée par ordinateur (RAO). Deux autres entreprises de Québec contribueront au projet : EmergenSys Solutions qui fournira la solution technologique de RAO, et Novo Technologies qui est spécialisée en enregistrement d'appels.



Plusieurs membres du Technopôle Défense et Sécurité présents à SPIE

SPIE Defense and Security Symposium 2008 s'est déroulé au World Center Marriott resort & convention center à Orlando du 16 au 20 mars dernier. Cet événement a connu une croissance impressionnante, le portant aujourd'hui au rang de premier événement au monde en matière d'imagerie infrarouge, d'optique et de senseurs. Le programme technique de la semaine incluait 45 conférences multidisciplinaires, plus de 1900 communications scientifiques et environ 60 cours et ateliers.

Plus de 5300 visiteurs ont assisté à SPIE Defense and Security afin de découvrir et développer de nouvelles relations d'affaires, de partager des résultats de recherche, de rejoindre des acheteurs qualifiés et de lancer de nouveaux produits. Plusieurs membres du Technopôle agissaient à titre d'exposants ou encore de conférenciers lors de l'événement. Parmi eux : ABB, Université Laval, RDDC, Obzerv, Telops et TeraXion.

Un total de 463 compagnies exposantes étaient présentes cette année, une preuve de la croissance que connaît SPIE année après année. Les exposants ont affirmé avoir apprécié d'excellents contacts d'affaires et l'excellent achalandage.

CONFÉRENCES ET COLLOQUES

Joignez-vous au Pavillon canadien pour la 6^e édition du
National Homeland Defense Symposium
28 au 30 octobre 2008, Colorado Springs, Colorado

Le Consulat général du Canada à Denver vous invite à participer au Homeland Defense Symposium 2008 au sein du pavillon canadien. Le consulat a réservé 12 espaces de choix (kiosques 67 à 72 et 76 à 81). Le coût de chacun est de 1 850 \$US pour un stand de 10' x 10'. Comme par les années passées, les kiosques seront attribués selon le principe du « premier arrivé, premier servi ». Le consulat général organisera plusieurs activités de réseautage, incluant une réception et un déjeuner réseautage de grande envergure, qui permettra à votre entreprise d'entrer en contact avec des décideurs locaux.

Sous le thème « Securing our Homelands Through International Collaboration; Neighbors Helping Neighbors », l'événement représente une excellente opportunité de démontrer le savoir-faire canadien.

Vous êtes intéressé à participer au Homeland Defense Symposium? Veuillez contacter M. Philippe Taillon, délégué commercial à Denver : denvr-td@international.gc.ca

Pour plus d'information sur l'événement, consultez le site web officiel : http://www.nhdf.org/2007_symposium.php

Voici une liste non-exhaustive d'événements à venir dans le secteur de la défense et de la sécurité.

Avril 2008 :

CANSEC 2008, les 9 et 10 avril 2008, au Centre des congrès d'Ottawa.
<https://www.defenceandsecurity.ca/public/index.asp?action=events>.

7th Annual International Public Safety/Counterterrorism Conference - International Port Security and Critical Infrastructure Protection: Private/Public Partnerships to Detect, Protect and Respond, les 14 et 15 avril 2008, au Marriott Seattle Waterfront Hotel, Seattle, Washington.
<http://www.rebootconference.com/publicsafety2008>

Disaster Management 2008 Exhibition and Conference, du 16 au 18 avril 2008, à New Delhi, Inde.
http://tradeshow.alibaba.com/trade_shows/1857/Disaster_Management_2008_Exhibition_and_Conference.html

DSA 2008, 11th Defence Services Aria Exhibition and Conference, du 21 au 24 avril 2008, au Putra World Trade Centre, Kuala Lumpur, Malaisie. www.dsaexhibition.com

SECURITY CANADA EAST, 22-23 avril 2008, au Sheraton Laval, à Laval.
<http://www.securitycanadaexpo.com/fr/attendees/east/index.html>

CADSI Air Force Outlook, le 24 avril 2008 au Centre des Congrès d'Ottawa.
<https://www.defenceandsecurity.ca/public/index.asp?action=events>.

IDEB 2008, du 28 au 30 avril 2008 à Bratislava, Slovaquie. www.ideb.sk

THE FUTURE OF CANADA'S NAVY: STRATEGIC INITIATIVES AND REQUIREMENTS, le 29 avril 2008, au Centre des congrès d'Ottawa. <http://www.canadiandefencereview.com/index.php/id/38>

FIFTH ANNUAL NATO NETWORK ENABLED CAPABILITY (NNEC) CONFERENCE, du 30 avril au 2 mai 2008, au Kervansaray Lara Hotel, Antalya, Turquie.
[http://www.defenceandsecurity.ca/public/docs/2008/February/FIFTHANNUALNATONETWORKENABLEDCAPABILITY\(NNEC\)CONFERENCE.PDF](http://www.defenceandsecurity.ca/public/docs/2008/February/FIFTHANNUALNATONETWORKENABLEDCAPABILITY(NNEC)CONFERENCE.PDF)

Aussi à l'agenda

Mai 2008 :

IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICE DEFEAT - REQUIREMENTS, INITIATIVES AND CHALLENGES, les 6 et 7 mai 2008, à Washington DC, États-Unis. <http://www.asdevents.com/event.asp?ID=200>

DEFENSE INFORMATION SYSTEMS AGENCY (DISA) CUSTOMER PARTNERSHIP CONFERENCE, du 5 au 9 mai 2008, au Disney's Coronado Springs Resort, à Orlando, Floride.
<http://www.disa.mil/conferences/index.html>

CJOS COE MARITIME CONFERENCE 2008 - "Delivering Maritime Security in Global Partnership", du 12 au 15 mai 2008, à Sorrento en Italie. <http://www.cjoscoemaritimeconference.org/>

CADSI Army Outlook, 15 mai 2008, lieu à déterminer.
<https://www.defenceandsecurity.ca/public/index.asp?action=events>.

DRDC Outlook - Leadership in Defence & Security S&T, le 22 mai 2008 au Centre des congrès d'Ottawa.
<https://www.defenceandsecurity.ca/public/index.asp?action=events>.

PORTSECURE 08, Canadian Port & Maritime Security Conference and Expo, les 22 et 23 mai 2008, à Vancouver, Colombie-Britannique. <http://www.portsecure.ca/program/program.html>

EXPOSEC - International Security Fair, du 27 au 29 mai 2008, à Sao Paulo, Brésil.
http://tradeshow.alibaba.com/trade_shows/132981/EXPOSEC_International_Security_Fair.html

NOS COORDONNÉES

Alain Fecteau
Président-directeur général
(418) 844-7061
alain.fecteau@technopoleds.org

Gilles Dupont
Directeur développement des affaires (Ottawa)
(613) 614-1228
technopole.dupont@sympatico.ca

Claude Levesque
Directeur développement des affaires
(418) 844-0109
Claude.levesque@technopoleds.org

Gilles Y. Delisle
Directeur, Centre d'intégration technologique (CIT)
(418) 844-4073
gilles.delisle@technopoleds.org

QUÉBEC (bureau-chef)

Bâtiment 200, Bureau 106,
Site sud - RDDC Valcartier,
2459, boul. Pie-XI Nord
Québec, QC G3J 1X5
Tél: (418) 844-0250 Fax: (418) 844-2739

Isabelle Gaudet
Analyste veille stratégique
(418) 844-1314
isabelle.gaudet@technopoleds.org

Sonia Lebel
Chargée de projets - Communication
(418) 844-2454
sonia.lebel@technopoleds.org

Christine Brunt
Adjointe administrative
(418) 844-1298
christine.brunt@technopoleds.org

OTTAWA

Gilles Dupont
2785 Pierrette Drive
Ottawa, ON K4C 1B6
Tél: (613) 614-1228

Fax: (613) 833-0461

www.technopoleds.org